

## Вопросы для младших (5–7 классы)

### Вопрос № 1

Предваряя красочное описание падения Фессалоники от рук арабских пиратов в 904 г., загадочный византийский историк Иоанн Камениата рассказывает об укреплениях города и в частности пересказывает «древнее предание», которое отличает типично византийский взгляд на историю:

«Мы уже сказали, как раскинулась Фессалоника и вдаль и вширь и сколь обширное пространство она заключает в своих стенах. Обращенная к равнине часть городской стены благодаря толстой кладке весьма надежна и крепка; она защищает город своим передним укреплением с множеством выступов и брустверов, так что жители совершенно избавлены от страха. Южная стена, напротив того, совсем низкая и отнюдь не приспособлена для обороны. Думается мне, что в стародавние времена строитель пренебрег ее укреплением, не предвидя нападения со стороны моря. Существует древнее, сохранившееся до наших дней, предание, что город здесь долгие времена вовсе не был укреплен, пока тот, кто в ту пору правил державой ромеев, в страхе перед Ксерксом, царем мидян, который на море воздвиг сушу и с неисчислимым войском пошел на Элладу войной, не обнес город с этой стороны невысокой, как позволяли обстоятельства, стеной. С тех самых пор вплоть до настоящего времени стена так и стоит, и он думал, что никогда и никому даже не придет на ум, что опасность будет грозить отсюда» (гл. 8) 1.

Какая деталь в этом предании анахронистична?

Что она может сказать об историческом сознании византийцев?

1 Пер. С. В. Поляковой и И. В. Феленковской.

## Вопрос № 2



Посмотрите на приведенное выше изображение. Жизнь человека, изображенного справа, тесно связана с Фессалоникой.

Как вы полагаете, кем он был и чем прославился?

Кто изображен слева?

Что объединяет этих людей?

### Вопрос №3

На территории современной Греции, как известно, проживают не только этнические греки, но и многочисленные представители таких народностей как арнауты, помаки, влахи, цыгане, которые говорят на языках, отличных от современного греческого. В регионе Центральной Македонии находятся деревни мегленитов, романского по происхождению народа, говорящего на своем собственном языке, - мегленорумынском.



(Фотография с сайта мегленорумынской деревни Архангелос. См. [http://www.dimosalmopias.gov.gr/index.php?option=com\\_content&task=view&id=718&Itemid=221](http://www.dimosalmopias.gov.gr/index.php?option=com_content&task=view&id=718&Itemid=221))

Мегленорумынский язык восходит, как и все романские языки, к латыни, однако в процессе многовековой истории развития его лексика претерпела существенные изменения. Посмотрите на приведенный ниже список слов.

волк – лат. *lupus* – меглен. *lupu*  
голый – лат. *nudus* – меглен. *nudu*  
жир – лат. *sebum* – меглен. *seu*  
год – лат. *annus* – меглен. *anni*  
хороший – лат. *bonus* – меглен. *bonu*

Установите закономерности изменений в мегленорумынском языке и на основании соответствующих латинских форм реконструируйте следующие слова:

яйцо – лат. *ovum* – меглен. ?  
смерть – лат. *mortus* – меглен. ?  
число – лат. *numerus* – меглен. ?  
новый – лат. *novus* – меглен. ?



#### Вопрос №4

Крупнейшей археологической находкой этого года в Греции стала гробница Амфиполя. В настоящее время ученые все еще ведут раскопки, пытаясь выяснить, для кого она была построена. Каждая новость из Амфиполя воспринимается с огромным интересом и вызывает волну обсуждений среди профессионалов и любителей древности. К этому археологическому памятнику ежедневно съезжаются десятки туристов, чтобы посмотреть на раскопки.

Сейчас ученым удалось открыть большую часть мозаичного пола гробницы. Посмотрите на фотографию.



Как вы думаете, кто изображен на этой мозаике? Почему это изображение поместили в гробнице?

## Вопрос №5

Дионисиос Соломос

### Тень Гомера

Природа без движения застыла,  
Луна всходила в небе голубом,  
И соловей с неудержимой силой  
Трель заводил над розовым кустом.  
И песнь его и сладко и уныло  
Звенела мне в безмолвии ночном,  
И слушал я, и тихим сном забылся,  
И некий образ предо мной явился.

То был старик, он в тихий час отлива  
На берегу пустынном восседал,  
И ветер легковейный прихотливо  
Седою бородой его играл.  
А он глаза незрячие пытливо  
К заоблачным высотам поднимал.  
Потом он встал, и, словно зрячий, твердо  
Ко мне старик направил шаг свой гордый.

*(перевод А.Арго)*

1. Прочитайте стихотворение.
2. Как вы думаете, кому в стихотворении является тень Гомера? Почему это происходит?
3. Почему о Гомере сказано, что он "словно зрячий"?
4. Каким размером написано стихотворение? Можете ли вы привести пример стихотворения, написанного таким же размером?
5. Как вы думаете, каким образом связано творчество Дионисиоса Соломоса, Клода Жозефа Руже де Лиля и Гоффредо Мамели?